

# ECOU

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldis No 5

Telefon 1678

**ARAD**

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii  
toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

## 8 IUNIE 1930 – 8 IUNIE 1937

Intreaga suflare românească  
cârmuiește astăzi cel de al  
optelea an de înțeleaptă și  
domnică domnie a Majestății  
ale Regelui Carol II.

Toată țara e în sărbătoare.  
Tot norodul s'a adunat să-L  
cinstescă pe Acela care s'a în-  
carnat în gloria strămoșească să-și  
carmuiască neamul, îndreptân-  
d-l pe căile realizărilor și  
progresului.

Părinteasca grijă a Suveranu-  
lui față de poporul Său și ne-  
menținutele eforturi depuse pen-  
tru ridicarea morală și mate-  
rială a supușilor au făcut ca  
ntreaga națiune să-L fie re-  
cunoscătoare și să-L inconjoare  
cu dragostea și devotamentul  
pe care nu și-au găsit desmintire de  
câte ori a coborât depe Regescu I  
Iraon, pentru a străbate țara.

Celor mai multe din nevoile  
poporului le-a găsit îndreptar, și'n  
rememorile grele trăite de mulți  
subitidii de soartă și sinistrați  
de furiile naturii, Craiul Româ-  
nilor, Fiul Intregitorului de  
Neam, a fost în mijlocul lor,  
aliniându-le suferințele, despă-  
rbindu-i din visteria Sa și  
îmbărbătându-i.

În anii cari s'au scurs sub  
domnia Regelui Carol II –  
câte pușini la număr – s'au  
întreprins acțiuni menite să'n-  
tărească țara, să i se asigure integ-  
ritatea hotarelor și să formeze  
conducătorii de mâine, cari  
să continue opera începută,  
păstrând neștirbit patrimoniul  
național.

Priceperea pe care a arătat o  
suveranul în rosturile statu-  
ii, – intervenind cu vorba și  
cu sancțiunile ori de câte ori nu  
se ținea seama de litera legii  
– este cheazășia unui viitor  
 strălucit pentru poporul care a  
fost dăruit de Dumnezeu cu  
un astfel de Rege. Hotărîrea  
sa de a canaliza energiile ti-  
neretului – organizându-l și e-  
ducându-l pe principii sănă-  
toase și în deplină concordanță  
cu aspirațiunile rațiunii – a  
marcat o epocă de radicală  
transformare a moravurilor și  
obiceiurilor existente, dureroasă  
reminiscente ale cutropirilor  
barbare. Suntem în faza înter-  
medierii unei noi Românii, cu

toți cetățenii conștienți de ros-  
tul lor în viața statului și des-  
tul de pregătiți să rivalizeze  
cu succes cu îmbătrânitele ci-

vilizații apusene.

Vigoarea poporului nostru,  
noblețea ce ni-au sădit o în suf-  
lete străbunii și toate celelalte ca-

lități superioare atât de bogat  
și armonios împletite în piep-  
turile fiilor acestei țări și au  
găsit valorificarea în închiega  
rea patronată de Primul Stră-  
jer, căruia li revine pe deantre-  
gul marele merit.  
Pentru românii de pretutin-



**CAROL II Regele tuturor românilor**

deni, 8 Iunie este o altă isto-  
rică zi a neamului.

Aniversând începutul dom-  
niei Regelui Carol II, Restau-

rația, aducem prinos de laudă  
Aceluia care ne-a dat suflul  
regenerării și propășirii.

Și de pe această graniță a  
tât de râvnită de cei veșnic

nemulțumiți, ne exprimăm de-  
votamentul față de Rege și  
Coroană, înălțând glas de rugă  
câtre Dumnezeu să-L hărăzeas-  
că ani mulți de domnie pașni-

că și binefăcătoare.

Trăiască Regele Carol II,  
Domnul românilor de pretu-  
tindeni.

**ECOU**

Serbări strejărești

Grădiștea 'n sărbătoare

Duminecă, la orele 5 după amiază a avut loc la Școala primară No. 27 Grădiște, solemnitatea ridicării Pavilionului Național.

Străjerii școlii sub conducerea destoinicului director Mircea Nonu și d-nei comandantă Lucia Ceaușoglu, au făcut o frumoasă primire oaspeților părinți de copii, precum și celorlalți simpatizatori ai noii mișcări străjerești, printre care remarcăm: D-na Florica Bucurescu Comand. de Legiune, d. dr. Sever Ispravnic Comandant de Legiune, familiile Duhaz, Caba, Lascu, Pr. Mureșan, C. Sirca, Tărăponcă Munteanu, Crăciun; d-soara Stela Tăpaloagă, Aglaia Șerban, Eleonora Orlăcan, Paulina Mihutiș, d. N. Cristea, președ. asoc. inv., I. Mladin, etc.

Stolurile școlilor primare și secundare din Arad, înțelegând importanța zilei, au trimis câte o delegație de străjeri,

Notăm prezența gingașilor străjeri ai școlii No. 19, sub conducerea d-lui C. Lirca, ai șc. No. 10, No. 22 conduși de d. Albu, director școlar, șc. Normală de băieți, șc. profesională, lic. „Ghi-

ba Birta", gimnaziul Iosif Vulcan, etc...

Serviciul divin a fost oficiat de părintele Mureșan, iar textul biblic de d. M. Nonu.

Din partea Legiunii străjerilor a vorbit d. dr. Sever Ispravnic.

D-na Florica Bucurescu aduce salutul călduros al străjerilor din Legiunea Arad, iar la sfârșit, N. Ceaușoglu, printr'o simțită cuvântare, a arătat rolul străjeriei în educația școlară și națională, cerând colaborarea prietenească a colegelor și colegilor dela școală și în fine, a adus mulțumiri tuturor participanților la serbarea străjerilor.

A urmat apoi un bogat și select program; coruri de toată frumusețea, sub conducerea d-lui inv. Caba, exerciții gimnastice și de ansamblu, poezii și diferite dansuri naționale.

Spre seară, publicul grădiștean s'a reintors adânc mulțumit acasă, rămânându-le pentru multă vreme în minte o minunată serbare a tineretului lor.

P. I. Tomescu

Serbarea străjerească a elevelor dela liceul de fete „E. Ghiba Birta“ Arad

Duminecă, la orele 4 d. m. centurile X, XI și XII dela liceul „Ghiba Birta“ din Arad, au aranjat o șezătoare străjerească, cu un interesant, variat și atractiv program, sub conducerea d-nei directoare F. Bucurescu și d-rei Sârbulescu.

Publicul a rămas pe deplin satisfăcut de executarea programului, iar elevele de succesul obținut.

Programul a început cu un cuvânt de deschidere rostit de eleva M. Coțoiu, după care a urmat

„Imnul cohorții Crișana“, „Fantezie“ din Taust executată la pian de Spieschny. Eleva M. Tașoș a recitat poezia „Isus“, iar surorile Eugenia și Irina Moldovan au cântat „Ce te legeni codrule“ acomp. de L. Drincu.

Un punct foarte interesant și distractiv a fost „Radio duplex“, după care eleva Petrescu a cântat „Steluța“ acomp. de Spieschny. Au urmat apoi „Banul mărăcine“, „Ritul centrului de inițiere Predeal“ și „Vals“ de Brediceanu.

Știri și fapte din Arad

A fost înaintat Parchetului. — Ioan Budin, fără domiciliu, un bun cunoscut al poliției, fiind dovedit ca autorul a mai multor furturi de biciclete. Cum în ultimul timp zilnic se reclama câte o bicicletă furată, poliția și-a intensificat activitatea, iar ca rezultat a și fost prins susnumitul, care — fiind descoperit — a

mărturisit fără rezerve — faptele săvârșite de el.

Cu actele dresate a fost înaintat la Parchetul Tribunalului.

La fel a fost înaintat Parchetului și individul Dumitru Lingurar cu domiciliul în Colonia Tiganitor 32, fiind și el dovedit ca autorul furtului de mătase în valoare de 32 mil lei dela fabrica Alexandru Stern.

Iși da titlul de inginer. —

În ultimul timp mai multe reclamațiuni au sosit la Chestură contra unui enume Andrei Vadasz original din Oradea, care s'a pripășit pe aici să înșele cetățenii creduli.

El se dădea drept inginer chimist și ridica sume de bani pentru lucrările pentru cari se angaja să le facă. Cum a ridicat de la mai mulți bani, și de făcut n'a făcut nimic, a fost reclamat poliției, care l'a identificat și s'a aflat că... numai inginer nu e.

In atențiunea d-lui V. V. Tillea

Cu cât ne apropiem de evenimentul sportiv din 10 Iunie, cu atât înregistrăm confirmări la toate cele afirmate în cronicile noastre anterioare.

Jucătorii români sunt aspru criticați de perciunații anumitei „prese de specialitate“, iar mercenarii minoritari sunt laudați pe coloane întregi pentru a atrage atenția selecționerilor, dacă nu chiar la sugestia acestora, pentru a avea o opinie publică dinainte pregătită și care să nu reacționeze la vederea team ului național ce ne va apăra culorile în fața Belgiei.

Nu mai departe decât acum o săptămână extremul dreapta al Rîmpensiei, Bindea, a făcut o partidă mult mai bună decât coechipierul său Beke, în match-ul contra Juventusului. Totuși, d. Juga — care a asistat la partidă — a declarat seara unui reprezentat al unei gazete „de specialitate“ din București, că Bindea nu poate juca în matchul din 10 Iunie și că mai mult ca sigur Beke îl va înlocui.

Degeaba protestează săracul Bindea că vrea să joace și de

geaba desminte că este în formă, iar eșecurile sale se datoresc boicotului chiar al coechipierilor săi — și de ce să nu spunem chiar pe nume: Beke, care are interes să fie selecționat în locul său, doar nu e prost să l servească cu mingi bune — selecționerul, președintele comisiei de selecție, d. Juga — spre rușinea noastră română — îl preferă pe Beke, minoritar, și cel mai slab echipier din „22“, din match ul cu Cehoslovacia, unui Bindea, care poate fi considerat cea mai bună extremă dreaptă a României!

Matchul dintre Ripensia și C. A. O. desfășurat la 3 Iunie le a mai oferit ocazie „specialiștilor“ să l laude pe Bodola, să-l ridice pe circumcisul Schwartz și să l de faimeze pe Ciolac. Bodola a fost „fenomenal“, „cel mai bun din 22“, iar Ciolac a arătat o formă slabă!

Asta i presa scrisă... românește și gândită jidovește.

Nici nu ne putem aștepta la mai mult din partea unei asemenea prese.

Opinia publică va reacționa!

Un singur lucru vrem să precizăm:

În cazul când Ciolac va fi înlocuit cu Baratky și Bindea cu Beke, îl rugăm și pe Albu

să nu joace, atât el cât și portarul, ori care ar fi: Burdan sau David. Să joace Sadowschi și Bartha, despre care anumita presă susține că sunt mai în

Rezultatele sportive de Duminecă

Chinezul—Universitatea 6—1 (4—1)

TIMIȘOARA, 7. Cu o echipă descompletată, echipa studenților clujeni a suferit o nouă înfrângere, de pe urma căreia echipa vișinilor mai rămâne un an în cadrele Diviziei Naționale.

În primele zece minute studenții au jucat numai cu nouă oameni. În minutul 1 Szilard înscrie primul goal pentru Chinezul. În min. 12 Bențea egalizează. Cu toate acestea lipsită de jucătorii ei, în locul cărora încă nu a avut timp să și achiziționeze alte elemente. Universitatea trebuie să cedeze terenul și victoria unui adversar care luptă... pentru existență.

Punctele următoare au fost înscrise de către Glasz, în min. 20, apoi tot el în min. 28. și Baiusz în min. 35. În repriza a doua în min. 1 Tierjung și tot el în minutul 36. În min. 42 Tabacu este eliminat de pe arenă pentru joc brutal.

Juventus—AMEFA 2-1 (1-1)

BUCUREȘTI, 7. — Ultima partidă contând pentru campionatul Diviziei Naționale A, s'a desfășurat în Capitală în fața unui public extrem de numeros, cifrat la 7000 spectatori, prilejuind victoria Juventusului.

Subt arbitrajul d-lui Piki Kroner, jocul s'a desfășurat în nota de dominare a învingătorilor.

Punctele au fost înscrise de Zăinescu, în min. 20, al primei

reprize și Vaida în min. 40 din repriza a doua.

Oaspeții au marcat în primă prin Pernecki, în min.

Alte rezultate

BAIA MARE: Phoenix—Rovine Grivița 6—0 (2—0).  
BRAȘOV: Sportul studentesc—A. C. F. R. 1—0 (0—0).  
PETROȘANI: Jiu—Victoria 5—0 (2—0).  
CRAIOVA: Craiu Iovan—C. A. M. T. 1—1 (1—0).  
SIMERIA: CFR. Simeria—Olimpia Satu Mare 2—1.

LUGOJ: Vulturii—Unirea  
TIMIȘOARA: RMT.—Elek 2—2.  
Olimpia (Arad) — Politic 3—1 (1—1)  
Minerul—Progresul 1—0.  
TÂRGU MUREȘ: C. S. Mureș—C. S. Blaj 3—0 (1—0)

Jugoslavia-Belgia 1:1 (1:0)

BELGRAD, 7. — În fața a 16.000 spectatori și sub arbitrajul italianului Barlassina s'a disputat în localitate matchul dintre selecționata Jugoslaviei și cea a Belgiei, viitoarea adversară dela 10 Iunie a României.

Oaspeții au desfășurat un joc entuziasmat, victoria fiindu-le frustată de către arbitru.

Primul punct este înscris de către Lesnik, în minutul printr'un shoot dela 12 metri. În repriza doua Chappelle în minutul 16 — după o combinație frumoasă a atacului belgian — galează. În minutul 10 din priza II, același Chappelle a înscris un punct perfect pe care însă arbitru l'a respins pe motiv de offside.

Cinema „CORSO“, Arad

Telefon 2065

5, 7 1/2 și 9 1/2

Plafon descoperit

Azi premieră!

Casa cutrei fete

Dragostea lui Schubert

Paul Hörbiger,

Gretl Theimer,

Maria Andergast

și Ivan Petrovich

Bicicleta „BARONIA“

este marca anului 1937. — Cea mai perfectă marcă germană. Diamantul bicicletelor germane — Intrunește avantajile tuturor mărcilor de biciclete.

Toți trebuie s'o încerce spre a se convinge.

Prețuri foarte reduse. Plata în rate avantajoase. Prospect gratuit.

HAMMER SIGISMUND și FIUL ARAD, Bul. Reg. Ferdinand No. 27.

Gândiți-vă la lunga serie de milionari ai loteriei

lozul Loteriei de Stat este

CHEIA NOROCULUI,

15 Iunie

Marea tragere finală

117.432 câștiguri în valoare de

Lei 318.903.600

**Sărbătoarea voluntarilor**

**Insemnătatea mișcărilor voluntarilor români din punctul de vedere al dreptului ginților**

II.

... manifestări au fost ne-  
deoarece documentele se-  
publicate după încheierea  
ne au dovedit că în anul  
mai multe personalități de  
din Anglia, Franța, Ita-  
Austria au tratat încheierea  
cu compromisuri. În  
acesta de pace Austro-  
era lăsată nedesmembrată,  
se doar o oarecare au-  
popoarelor ei. În special,  
politicieni englezi susțineau  
favorită, invocată și de  
viziionistii de azi, că im-  
Austro-Ungariei în țări  
nici ar duce la desechi-  
economic al Europei cen-

aprehensiunii sale și formațiile  
voluntarilor au contribuit la re-  
venirea increderei în dreptatea  
noastră, deoarece au dovedit că  
toți românii, cari își puteau ex-  
prima liber voința lor, au ridicat  
din nou armele și au continuat  
lupta pentru biruința finală.

Din cele relatate mai sus reese  
clar că pe lângă adunarea dela  
Alba-Iulia cele mai temeinice ar-  
gumente pentru combaterea tezei  
plebiscitului organizat pentru o  
anumită zi, sunt chiar manifes-  
tațiile voluntarilor din toate țările  
aliante, deoarece ei au reprezentat  
pe toți românii din toate stratu-  
rile sociale.

Intre voluntari au fost avocați,  
profesori, medici, comercianți, me-  
seriași și, — firește, — partea cea  
mai mare țărani.

Prin acești reprezentanți ai po-  
porului românesc s'a făcut mai  
mult decât un plebiscit, căci e  
mai ușor să mergi la vot sub  
garanțiile unor puteri neutre,  
— cum s'a făcut în atâtea părți —  
decât să consfințești dorința de  
alipire cu însuși sângele tău, cum  
au făcut-o foștii voluntari români.

Astăzi, 8 Iunie, voluntarii se vor  
întruni din nou, pe tot cuprinsul  
Ardealului, ca să aducă omagii  
Tronului și urări de prosperitate  
Țării, dar foștii voluntari se adună  
și pentru a face legământul suprem  
de a lupta din nou pentru apăra-  
rea Unirii, cum au luptat acum  
douăzeci de ani la înfăptuirea ei.

Ing. Romul Cărpinișan  
fost voluntar

**Inaugurarea casei turistice de pe insula Trinității-Arad**

ARAD. În cadrul unei impu-  
nătoare festivități, a fost sfințită  
casa de turiști de pe insula Trini-  
tății — serbarea ce ar fi trebuit să  
aibă loc săptămâna trecută, dar  
care a fost amânată din cauza  
unor împrejurări neprevăzute.

**Cum s'a desfășurat so-  
lemnitatea**

Duminecă, pe la orele 5 după  
amiază, un public select și nu-  
meros a fost prezent pe insulă,  
dornic să asiste la această sfințire.  
Serviciul divin a fost oficiat de  
părintele Caius Turic.

Cum d. primar dr. Romulus  
Coțoiu e în doliu, d-sa a fost  
înlocuit de d. ajutor de primar  
Ioan Tatu, care a ținut o fru-  
moasă cuvântare de inaugurare,  
prin care a arătat și peripețiile  
prin care au trecut cei ce s'au  
obosit pentru ridicarea acestei  
case. Astfel d-nii dr. Romulus  
Coțoiu, Carol Dunca, Eugen Jac,  
ing. Mureșan, sunt acei cărora  
va trebui să fie recunoscătoare  
lumea excursionistă, pentru-  
că ei n'au pregetat la oboseala  
lor, ci s'au gândit la nevoia, la  
interesul marelui public, care are  
nevoie de un locaș plăcut unde  
în puținul timp liber ce-i stă la  
dispoziție să poată uita de ne-  
cazurile zilnice și să se recreeze

plăcut, în sânul naturii, în mij-  
locul frumuseților ce oferă vizi-  
tatorilor această minunată insulă.  
S'a aflat — tot din cuvântarea  
d-sale — că la ridicarea acestei  
case, orașul a donat 30.000 lei,  
precum și material.

D. general Hariton Dragomi-  
rescu, a luat apoi cuvântul și în  
cuvinte impresionante a arătat mul-  
țumirea ce o simte când vede o  
așa frumoasă realizare și tot odată  
atât de practică. Din suflet, d-sa  
urează ca aceste realizări să nu  
se oprească aici, pentruca iubitorii  
naturii să aibă cât mai multe și  
mai frumoase locuri de odihnă  
și recreare. Ca încheiere d-sa,  
și-a exprimat dorința ca întot-  
deauna excursioniștii să se simtă  
cât se poate mai bine în aceste  
locuri.

Stilul modern în care este  
conceput acest touring house,  
permite ca să fie încăpătoare.  
Jos la parter este o cameră  
spațioasă unde sunt pregătite pa-  
luri pentru 20 de persoane, iar  
la etaj. este un dormitor pentru  
12 persoane. Vizitatorilor le stă  
la dispoziție și o cursă de au-  
tomobile care transportă ex-  
cursioniștii la insulă.

Jucați cu încredere la

**COLECTURA OFICIALĂ**

Sediul central Cluj, Strada Regina Maria 46  
ARAD: ION OLARIU, Str. Brătianu No. 3

**Cumpărați**

cele mai bune și mai estine  
haine pentru domni la firma

**IOSIF MUZSAY**

ARAD, STRADA BERTHELOT No. 2

(Vis a vis de Teatrul orașenesc).

**INFORMAȚIUNI**

Azi, Marți 8 Iunie, fiind  
marea sărbătoare a Re-  
staurației, numărul vizitor  
al „Ecoul“-ui va apărea  
Jo!, 10 Iunie, dimineața,  
la orele obișnuite.

Cursurile de pregătire pentru  
examele de admitere în cl. I,  
cl. V. și pentru bacalaureat ale  
d-ului prof. Victor Caba au ince-  
put la 7 Iunie cri.

Informații: Str. Nicu Fili-  
pescu 29.

Se aduce la cunoștințe publi-  
cului arădan, că biletele albastre  
— eliberate în vederea serbări-  
lor de azi de pe arena „Gloria“  
— nefiind numerotate, presorii  
vor trebui să vină înalate de  
orele anunțate, pentru a-și ocupa  
locuri bune.

Direcțiunea generală C. F. R. a-  
nunță că viza biletelor C. F. R.,  
cu reducere, acordate vizitatorilor  
cari vin la București, se va face  
numai în incinta expoziției „Munca  
noastră românească“, din Piața Bră-  
tianu. În gara de Nord se vor pu-  
tea viza acele bilete pentru cari se

cer suplimente de tren accelerat, sau  
tichete pentru rapide și cari nu sunt  
vizate în expoziție. Alte vize nu se  
fac nicăiri.

ALICANTE, 8. (Rador). —  
Vasul de pescuit „Rapido“ a fost  
scufundat de un submarin necu-  
noscut, în dreptul punctului Calpe.  
Echipajul s'a salvat cu barca.

LONDRA, 8. (Rador). — Sfâr-  
șitul de săptămână s'a terminat  
cu un bilanț dureros pentru  
aviația britanică: Cinci avia-  
tori morți, trei avioane distruse,  
un avion de bombardament  
dispărut.

Ieri s'au implinit 20 ani dela  
jurământul istoric dela Iași, al vo-  
luntarilor ardeleni și bucovineni,  
înrolați în armata română, pentru  
a lupta la realizarea idealului na-  
țional.

D. doctor Teodor Pop,  
cu cabinetul în Calea Aurel  
Vlaicu 139, începând de azi,  
dă consultoții numai între  
orele 9—10 și 15—17.

**Banca Marmorosch  
Blank & Co. S. A.**

Înștiințează pe creditorii săi,  
neșalonaji, că se pot prezenta  
la sediul Băncii pentru a ridica  
35 la sută în numerar și restul  
în obligațiuni ale Primăriei Bu-  
cureștii, emise în franci francezi  
efectivi, purtătoare, de 7 la sută

dobândă pe an și garantate cu  
veniturile gazului și electricității  
Municipiului — francul francez  
fiind socotit la cursul de vân-  
zare al Băncii Naționale a Ro-  
mâniei, adică lei 6,56 pentru 1  
franc francez.

**Ce ascultăm la radio**

Marți 8 Iunie 1937:

<b>RADIO ROMÂNIA</b>	Marșuri de ieri și de azi executate de Fanfara Reg. 1 Transmisiuni, cond. de Lt. Burghiu
<b>RADIO-BUCUREȘTI</b>	19.00 : Ora. Mersul vremii.
<b>ORA DIMINEȚII</b>	19.03 : Aniversarea corpului de voluntari ardeleni, de Voicu Nițescu.
7.30 : Deschiderea emisiunii.	19.18 : Continuarea concertului.
— Gimnastică ritmică.	20.00 : „8 Iunie“.
— Radio jurnal.	20.20 : Concertul Soc. Corale „Ro- mânia“.
Concert de dimineață (discuri).	20.55 : Lectură.
Sfaturi gospodărești și medicale.	21.10 : Concert de seară al Or- chestrei Radio, dirij. de Th Rogalski.
8.30 : Închiderea emisiunii	22.30 : Radio jurnal : Sport.
8.55 : Reportaj : Marea Serbare a Tineretului (Terenul O. N. E. F.)	22.45 : Concert de noapte de mu- zică românească al Orchestrei Vasile Julea, transmis dela restaurantul „COȘNA“.
13.00 : Ora. Culturale, Sport. Coia apelor Dunării.	23.45 : Jurnal pentru străinătate în limba franceză și germană.
13.10 : Concert de muzică româ- nească. Orchestra Petrică Moțoi.	23.55 : Ultimels știri.
14.10 : Radio jurnal : Ora, Mersul vremii, Bursa, Știri interne și externe	
14.25 : Continuarea concertului.	
15.00 : Ultimele știri.	
18.00 : Concert de după amiază :	

**La Oradea**

folosiți hotelul și băile

**„Rimanoți“**

Apă caldă și rece la orice oră,  
calorifer — tot confortal.

Curățenie exemplară.

Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor,  
masaj și pedicură — Telefon 147.

Autocar în gară  
la toate trenurile

Prețuri exemplar de reduse.

VENEA-RESTAURANT  
**ROYAL**

I. C. Brătianu 27  
**MIȘOARA**  
Prețuri reduse  
Cămin de primul rang  
Bună dispoziție

Prul  
„VĂNĂTORULUI“, ARAD  
gram senzațional, Iunie

he 2 Ernando  
gett de dans acrobatic  
ENARDT CLARIS,  
EVA MARIA,  
BARDOZ BABI,  
LISETTE KNIESNER  
LILI BUDAI  
dansatoare acrobată

he 4  
„NERMEȘAN“  
vocal band

senzația Aradului!

Grădina de vară a

**RESTAURANTULUI AUER**

Mâncări și băuturi excelente. Atmos-  
feră plăcută. — Muzică. — Dans. —  
Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.

Grătar special!

# Șapte ani dela sosirea M. S. Regelui în țară

**Solemnitatea de la aeroportul Băneasa. — Suveranul a conferit noi decorații**

BUCUREȘTI, 8 — Duminecă dimineața a avut loc la aeroportul Băneasa comemorarea a șapte ani de când Regele a aterisat, inapoiindu-se în țară.

Suveranul, însoțit de Voevodul Mihai a fost primit de d-nii Tătărașcu, Generalul Paul Angelescu, Irimescu, Nistor, Victor Antonescu și Bădulescu.

După serviciul religios, Suveranul a conferit noile decorații, ordinul „Virtutea Aeronautică” și a primit apoi defilarea cavalerilor ordinului și trupe. Apoi Suveranul, ministrii și suita au vizitat noile avioane de bombardament „Block 210”, sosite din Franța, precum și avioanele de vânătoare „P. Z.”, fabricate la I. A. R.

sluji și pentru pace și înfrățirea popoarelor.

În programul aviației noastre anul 1936 este un punct culminant. În planul de a face din aeronautică un ce independent, s'a făcut pasul decisiv și definitiv prin crearea ministerului aerului și astăzi, nu fără bucurie, Mă gândesc că serbăm prima serbare a aeronauticii sub acest nou aspect. Aviatorii pot totdeauna conta pe dragostea Suveranului pe sufletul Lui și pe convingerea Lui, căci sunt factori importanți în dezvoltarea și înflorirea țării românești.

Cuvântarea Suveranului a fost primită cu puternice și prelungite ovațiuni.

## Cuvântul Suveranului

La orele 12, Suveranul, Voevodul Mihai, ministrii și suita, cavalerii ordinului „Virtutea Aeronautică” au participat la prânzul organizat în noul hangar.

Suveranul a spus că de când era tânăr s'a preocupat de arma

aviației, sperând în viitorul ei strălucit. Anii I-au dat dreptate. Pe zi ce trece, lumea vede importanța crescândă a acestei arme ca factor de război și a acestor aripi, ca factor de pace. Spre deosebire de celelalte arme avionul poate

# Desvelirea statuii M. S. Regelui Carol II la Oradea

**Tărnosirea primei biserici ortodoxe dela Unire**

Nu poate fi om politic desăvârșit acela care nu-și impregnează în activitatea sa cotidiană, genul abilității. — Prin abilitate se înțelege o nuanță de șiretenie, de șmecherie s'ar putea spune — dacă termenul n'ar implica oarecare degenerescență

— adică, faptul de a se foșila prin tangentele ce-i deschid evenimentele zilnice. Această stare psihologică vrea s'o exerseze și conducerea municipală a Orăzii, în frunte cu primarul său d. Petre Fodor.

Iosif Vulcan, ctitorul revistei „Familia” și luptător român, în dosul unei vespasiane.

Eminescu ctitorul naționalismului, în fața unei biserici confessionale și vârat între pomi.

Delavrancea într'un loc retras la umbra edificiilor și ca încheere Statuia M. S. Regelui pe malul Crișului, într'o pădurice chivernisită, ad-hoc, cu câteva flori ofilite — denumită Alba-Iulia și pentru circumstanță „Parcul Regele Carol II.

## O solemnitate cu tâlc

S'a prins momentul tărnosirii, primei biserici ortodoxe dela Unire incoace, solemnitate desfășurată discret și ntr'o pronunțată creștinătate, ca să se desvelească și statuia M. S. Regelui Carol II, care a stat imbrobodită în cearcaefuri timp de aproape un an de zile în Piața Unirii. Deci ploile și alte intemperii au putrezit mai multe rânduri de pânze ce acopereau bronzul modelat cu artă desăvârșită de dalta maestrului Oscar Han, s'a aflat prin însăși indiscreția consilierilor municipali, cari în multe rânduri își exprimau naiva nedumirire dece M. Sa Regele nu permite afișarea unei Statuii personale expusă în vre un loc public, atât timp cât este în viață.

Prin abilitatea exponenților politici ai partidului guvernamental din Transilvania, d lor Valer Pop și Tiberiu Moșoi, edilii orădani, au reușit să justifice o cheltuielii județean ca momentul cel mai prielnic, Ziua de Duminecă,

6 I. crt., a mai coincis și cu înapoierea aeriană, făcând în a-tuială făcând pripiț, prin comandarea acestei statuii, folosind ziua tărnosirii bisericii din curtea spul 1930 de marele nostru Rege.

Deci oportunism desăvârșit. Nu șlim însă dacă cineva din asistența care a participat la această mare solemnitate, a sesizat amplasamentul nepozivrit ce s'a dat regeștei statuii.

La marginea orașului, într'un așa z s parc, privirea statuii domină atmosfera eroică a trupurilor goale exhibonale lasciv de obișnuitele strandului. Privirea Regeșcului bronz arată o dojană, parcă, oferită din belșug minșilor greoaie.

..Estetică edilitară

În sfârșit, onorații consilieri și conducători ai urbei Orădane, în curând vor deveni proverbiali prin priceperea de a ascunde monumentele, și statuile românești. O scurtă recapitulatie este necesară :

## Fabrica de bere Bragadiru în flăcări

BUCUREȘTI, 8. — Ieri după amiază la orele 4, un puternic incendiu a izbucnit la fabrica de bere Bragadiru, din cauza unei explozii din sala mașinilor.

Incendiul s'a intins cu repeziciune la toate instalațiile

continuând și în alte părți ale fabricii.

Populația din cartier e îngrozită de proporția incendiului.

Focul continuă cu furie, pompierii Capitalei depunând eforturi mari pentru al localiza.

## Strălucite victorii ale ofițerilor români în străinătate

VARȘOVIA, 8 (Rador). — După victoriile strălucite pe cari le-a dobândit în Franța, Belgia și Germania: după noile succese repute la Varșovia, echipa hipică Română își încununază deplasările ei în străinătate prin cucerirea Cu-

pei Națiunilor la concursul internațional hipic din Varșovia.

Tot eri, locotenentul român Rang, pe calul Delfis a câștigat premiul președintelui Republicii Polone, care se acordă celui mai bun călăreț, care a participat la concursul Cupei Națiunilor.

## Cuvântările

După cuvintele P. S. Episcopului Nicolae, cuvinte puține dar bine simțite, în fața microfonului a trecut d. T. Moșoiu, care în fraze scurte a arătat însemnătatea zilei și rostul statuii la hotarul apusean al țării, terminând cu urări pentru Familia Regelui și armata română.

Cel mai mult a vorbit d. Valer Pop, ministrul industriei și comerțului, care — prin incursiuni în istoria neamului românesc, — a ținut asistența încordată aproape trei sferturi de oră, terminând brusc și pe ultima gamă muzicală a oratoriei politice de propagandă stărnind o serie de aplauze anemice.

Al patrulea și ultim vorbitor a fost părintele urbei; d. Petre Fodor, uns (de împrejurări) primar de curând. Și d-sa a spus multe...

Teo Clir

# Ultima oră

## Vizita președintelui Moscicki în România

**Înaltului oaspe, care a sosit în Capitală s'a făcut o primire entuziastă**

CERNAUȚI, 8. — Trenul special care a sosit ieri la orele 4 și jum. dimineața la frontieră — gara Grigore Ghica Vodă — aducând pe Președintele Republicii Poloneze, d. Moscicki și ministrul de externe d. Beck, s'a îndreptat spre București, oprindu se la Cernăuți și Bacău, unde s'au făcut primiri oficiale, trupele aflate pe peron dând onorurile.

Asemeni s'au făcut primiri oficiale și la Buzău și la Ploiești.

### Primirea în Capitală

La orele 16, d. Moscicki a fost în gara Mogoșoaia.

La coborirea din trenul special, d. Moscicki a fost întâmpinat de Suveran, Voevodul Mihai, membrii guvernului, d. Donescu, primarul capitalei, care a prezentat înaltului oaspe tradiționala pâine și sare, apoi General Gabriel Marinescu, prefectul poliției Capitalei, Col. Urdăreanu, Mareșalul Curții Regale și toți membrii corpului diplomatic și înalții demnitari civili și militari.

După ce d. Moscicki a trecut în revistă compania de onoare, în sala de recepție a gării, s'au făcut prezentările.

Cortegiul s'a format apoi astfel: În prima trăsură a la Daumont, au luat loc Suveranul și președintele Republicii Poloneze, iar în cea de a doua Marele Voevod Mihai și Colonelul Urdăreanu.

Trăsurile au fost escortate de două escadroane din regimentul de gardă. D. Col. Beck a luat loc în automobilul ministrului de externe Antonescu.

Pe tot drumul parcurs dela gara Mogoșoaia până la Piața Palatului, a fost un entuziasm deosebit. Trupele din garnizoană au fost înșirate dealungul străzilor, precum și școlile din Capitală.

Toate casele erau admirabil pavoazate cu drapele românești și poloneze.

În Piața Palatului a avut loc, în fața înaltului oaspe, M. S. Regelui, Marele Voevod și invitaților, defilarea trupelor din garnizoana București, sub comanda Generalului Ilasievici.

### Dineul dela Palatul Regal

La dineul care s'a dat aseară la Palatul Regal, M. S. Regele a rostit următorul discurs :

Domnule președinte, pentru Mine este o vie bucurie să salut în Capitala țării Mele pe excelența voastră, președintele Poloniei amice și aliată. Urarea Mea de bun venit este a Mea cât și a întregii Românii pentru vizita ce ne-o faceți astăzi, în aceste zile când se simte mai mult nevoia solidarității internaționale și, deci, a reafirmării legăturilor între țările noastre. Aceste legături izvorite dintr'o nevoie vitală a celor două țări prietene sunt chemate să întărească și, mai mult caracterul lor defensiv, străduința noastră de a consolida pacea în lume. Credința noastră este că numai o politică fără nici un element de ostilitate, poate — prin înțelegeri solide — să pareze orice încercare agresivă, și să fie astfel garanția solidității păcii. Pe acest drum a evoluat politica României, consolidând pe lângă alianța noastră, toate celelalte a-

lianțe și prietenii, canalizându-se împreună — un cadru indestructibil al păcii. Aceste alianțenii se coordonează — spiritul de care este înzestrată instituția dela Cerna-

Domnule președinte, celentei voastre reamintim sufletele noastre acele neuitatul Mareșal Pilsudski neuitatului și scumpului rinte salutul cald al Poloniei au fost ziditorii alianței și Lor trebuie să le reamintim pioasă amintire. Privind istoriei vedem că legăturile cele două națiuni nu numai din ziua reînălțării ci sunt cu mult mai vechi ritorii alianței polono-române putut găsi în istoria popoarelor noastre cele care au permis cimentarea unității atât de calde și pe zita de azi vine să o întărească și mai puternic.

Iată de ce, domnule, te, nu exprim cuvintele tocolare, când zic că în România cu inimile rate, ci afirm un adevărat simțit de toată suferința nească. Tăria alianței noastre tocmai că ea nu este un act de chibzuință și un imbold al sincerității între popoarele noastre.

Fericit deci, atât Eu toată România, de a vă venit în mijlocul nostru paharul Meu intru semn al celentei voastre și pentru ritatea și propășirea scurtele aliate, Polonia.

### Răspunsul președintelui Moscicki

După aceasta a luat cuvântul președintele Republicii Poloneze care a spus :

Sire, mulțumind din inimă Voastre pentru cuvintele de atâtă prietenie prin care voiți să mă primească în Capitală doresc la rândul meu să exprim sentimentele celei mai vii țări care o simt de a putea să vă vizita mea actuală o mărturie a legăturilor strânse care există între două țări ale noastre.

În încheiere, d sa a spus sentimentele cu care este înzestrat avântul remarcabil al mării sub domnia voastră M. Voastre, Polonia dă o dovadă elocventă de locul pe care îl ocupă în istoria polono-română il ocupă în ritul și inima ei. Mareșalul și adâncă simpatie pentru obiecte sunt în Polonia și națiunea română, și festat de curând, cu prezența zitei Alteței Sale Regale, pelui Moștenitor la Varșovia își găsec deasemeni un entuziasmul cu care toată țara urmărește cursul vizitei actuale în România.

Ridic paharul în semn al Voastre și al Casei Regale pentru prosperitatea domniei Voastre și pentru înflorirea și înfrățirea poporului Vostru.